

ardatza

[575]

2020ko maiatza



Herriak

Agricultores y ganaderos de Nafarroa podrán cazar en sus explotaciones

Sektoreak

EHNE Nafarroa exige a la industria que pague precios justos por el espárrago

**Birusaren ondoko
etorkizunari
begira**



4	11	16	22
			
SAKONEAN · A FONDO Pandemiaren ondorengo etorkizunari begira	HERRIAK Gipuzkoako Foru Aldundia, mantentzen dena eta moztzen dena	ENTREVISTA “No habrá dinero para todo y para todos”	EL SECTOR Coag denuncia la bajada de los precios de la leche por incumplir la ley

[**BESTEAK ESANA · OPINIÓN · WEB**]

“De la peste y sus consecuencias”

· ALFREDO ORTIZ DE ZARATE

8

[**ZER BERRI · ES NOTICIA**]

AHT, batzuentzako lehentasuna eta besteentzako ez

9

La comisión presenta la estrategia “De la granja a la mesa”

10

[**HERRIAK**]

Traktoreen IATaren salbuespena azaroaren 10era arte luzatuko da

12

Vivir en el medio rural genera y protege la vida y a sus moradores

13

Agricultores y ganaderos en Nafarroa podrán cazar en sus explotaciones

14

[2]

[**SEKTOREA · EL SECTOR**]

Artzainak ardi esnearengatik jasotzen duen prezioa bermarazi behar da

23

Aprobada la normativa para la caracterización de la maquinaria agrícola

24

EHNE-Nafarroa exige a la industria que pague precios justos por el espárrago

25

[**ZERBITZUAK · SERVICIOS**]

30

ardatza

[575]

Una publicación de **EHNE**
DL: VI382-1982

Erredakzio batzordea:
Imanol Ibero,
Garikoitz Nazabal eta Jabi Torre

Kazetariak:
Blanca Sanchez, Natxo Matxin
eta Lorea Muguruza

Harpidetzak
(suscripciones):
(945) 27 54 77
ardatza@ehne.eus

Edita: Lurkoi S.L.
Diseño:
www.vinaixa.biz

Impresión: Gertu.
Distribución: Gertu

E-mail: ardatza@ehne.eus

Publicidad:
Laura Paris
publi@ehne.eus

ehne
euskal herriko
nekazarien elkartasuna

EDITORIALA

0 FASEA, 1 FASEA, 2 FASEA

“EHNETik uste izan dugu zerbait aldatzen ari zela eta behin betiko kolpea izan zitekeela gizartearen ekintzak birpentsatzeko”

“Herri arduratsua berreraikitzea besterik ez da geratzen”

Normaltasun berria. Normaltasuna: normaltasunaren nolakotasuna. Normala: Gauza batez esana: bere egoera naturalean dagoena. Berria: lehen aldiz haute-maten edo espermentatzen dena. Beraz, kontzeptu hori ezin da argitu. Nahiz eta nolabait denok ulertzen dugun zer esan nahi duen, nahiz eta oinezko inork ez dakien zer esan nahi duen. Ezohiko garai honen lehen asteetan, gertaera guztiak zur eta lur bizi izan genituen, izan zezakeen giza kostuaren beldurrez, baina baita Euskal Herrian, Europan eta munduan amildegirantz arduragabe doan gizarte honen garapean inflexio puntua izango zen itxaropenarekin ere. Bere joera hiperurbanoarekin, herriak eta lurrak abandonatzearekin, lurra bezalako oinarritzko baliabideekiko erantzukizunik ezarekin, biodibertsitatearen galera irmoarekin, aberasta-

sun, baliabide eta boterearen pixkanakako kontzentrazioarekin enpresa handi eta erraldoien eskuetan, jada estatuen gainetik daudenak. Egia esan, EHNETik uste izan dugu zerbait aldatzen ari zela eta behin betiko kolpea izan zitekeela gizarte gisa egiten ditugun ekintzak birpentsatzeko, eta birsortzeko, bizitzari, ongi bizitzeari, lurra errespetatzeari, jendartearen ezinbesteko engranajeei (ekoizle, zaintzan aritzen direnak eta benetan ezinbestekoak diren beste lan batzuk) estaldura emateko.

Baina ez, badirudi normaltasun berria adierazle makroekonomiko negargarrietan oinarrituko dela berriro, egiten ari dena berriz egingo duela ematen du, gero soberakinak herriaren artean banatu leial jarrai dezan eta kitto. Amildegirantz jarraituko duela dirudi. Herri arduratsua berreraikitzea besterik ez da geratzen.

FASE 0, FASE 1, FASE 2

Nueva normalidad. Normalidad: cualidad de lo normal. Normal: dicho de una cosa: que se halla en su estado natural. Nueva: que se percibe o se experimenta por primera vez. Concepto imposible de aclarar por tanto. Aunque de alguna manera todas entendemos lo que significa, aunque ninguna de las personas de a pie sepamos lo que supone. Las primeras semanas de este extraordinario periodo, vivimos atónitas todos los acontecimientos, con temor del coste humano que podía tener, pero también con esperanza de que supusiera un punto de inflexión en el desarrollo de esta sociedad que en Euskal Herria, en Europa y en el mundo camina irresponsablemente hacia el abismo. Con su tendencia hiperurbana, su abandono de pueblos y tierras, su falta de responsabilidad con los recursos elementales como la tierra, la pérdida de biodiversi-

dad, la concentración de riqueza, recursos y poder en manos de enormes empresas, que ya están por encima de los propios estados. Ciertamente desde EHNE creímos que algo estaba cambiando y que podía ser el golpe definitivo para repensar nuestras acciones como sociedad, y recrearla enfocada para dar cobertura a la vida, al buen vivir, al respeto a la tierra, a los engranajes indispensables de la sociedad como las personas productoras, las dedicadas a cuidados y otras labores verdaderamente indispensables. Pero no, la nueva normalidad parece que se volverá a basar en nefastos indicadores macroeconómicos para reconstruirse, parece que volverá a hacer lo que viene haciendo, luego repartir las sobras entre el populacho para que siga leal y punto. Parece que seguirá decidida hacia el abismo. Solo queda reconstruir un pueblo responsable.

EDITORIAL

[3]

“Desde EHNE creímos que algo estaba cambiando y que podía ser el golpe para repensar nuestras acciones como sociedad”

“Solo queda reconstruir un pueblo responsable”



Martxoaren 13az geroztik lege eta arau berri nahiz moldatuen zurrunbiloan murgildu da jendartea eta lehen sektorea. Askotarikoak izan dira Koronabirusak eragin dituen kalteak. Baserritarron osasunetik hasi eta gure salmenta bideetan suertatu behar izan ditugun arazoetaraino. Bi asteko geldialdiak kolpe gogorra eman dio ekonomiari, bai Euskal Herri mailan, baita estatu eta Europa mailetan ere. Denok ari gara etorkizunean gerta daitekeenaren argibidea edo lorratzari segi nahian, baina susmo eta asmoez hitz egin dezakegu, gure esku dagoenaz gain, beste ezer ezin baitugu aurreikusi. Lehen sektorearen funtsezkotasuna etengabe entzun dugu eta guk ere aldarrikatu dugu. Badakigu funtsezkoak garela, pertsona guztiok dugula elikatzeko beharra, izan arraza, sexu, erlijio desberdinetakoa, nahiz beste lurralde batekoa, eta baserritarrok elikagaiak sortzen ditugu. Guk elikatzen ditugu gure ingurukoak eta hori harro erakustez gain, jarduera

[4]

Debemos mantenernos

firmes, no se puede permitir

**que desaparezca ningún
caserío**

honen defentsan tinko eutsi behar diogu, hori izango baita gure etorkizuna. Ezin da baserri bat bera ere desagertzen utzi.

ALARMA EGOERAREN ONDORENA

Askotariko iturrietatik jasotzen dira analisiak merkatuen egoerari buruzkoak, baina aurrera begirako proposamenak urriak dira. Dena den, Tomás García Azcarate eta Esther Herranz Nekazaritza Politika Bateratuan (PAC) datozen urtetan diseinuaren nolakotasunaz hitz egingo tera ausartu dira 'Revista agricultura'-k antolatutako hitzaldi digitalean. García Azcarateren ustez, aurrekontuak %10-15 bitartean murriztuko





**Pandemiaren
ondoren lehen
sektoreko
azpisektoreen berri
jaso du Ardatzak**

**NPBren (PAC)
aldi berria
2027an hasiko
dela diote
adituek**

**Etorkizunari
begira**

dituztela, eta Esther Herranzek, berriz, Europar Batasunari eraginkortasun handiagoa eskatu dio: “Urteroko marko finantzarioa esku-zabalagoa izan beharko litzateke”. NPB berria martxan noiz jarriko den galdetuta 2023an izango dela adierazi dute “baina paradigma aldaketa 2027an iritsi daitekeela” uste dute. Herranzek ustez, denbora horrek

■ **Prevén que la nueva PAC se
pondrá en marcha en 2023,
pero el cambio de paradigma
será en 2027**

Berdei bestelako NPB diseinatzeko tarte emango die, “abeltzaintza eta nekazaritzara ez da horren bideratua izango”.

NPBk SOILIK EZIN DIO AURRE EGIN

Copa eta Cogecak Covid-19aren eraginari buruz egindako analisian diote NPBak soilik ezin diola aurre egin tamaina honetako krisi bati eta NPBaz gairako beste neurri batzuk aztertu behar direla zehaztu dute. “Krisietarako aurreikusita dagoen erreserbak, nekazaritzarako gordeta dagoen partidak alegia, egungo arazoak konpontzeko ere ez da nahikoa”.

Apirilaren 8an Wojciechowski Europar Batasuneko nekazaritza

[5]

■ **Ni la PAC ni los fondos de
desarrollo rural podrán
paliar los efectos negativos
de la pandemia**

komisarioak krisiari aurre egiteko landa garapenerako fondoak erabiltzeko proposamena egin zuen, eta gaineratu horiek “ahalik eta modurik malguenean” erabiltzeko. Dena den, sektoreko ordezkariak adierazi dute Europa mailan proposatutako neurri horiekin bakarrik ezin dela arazoa konpondu eta salbuespenezko bete partida batzuk bideratu behar direla nekazaritzari eutsi ahal izateko.



Alarma egoera altxatzeak lore ekoizpenari, on

Koronabirusaen ondorioz ezarritako alarma egoerak kolpatu zituen lehenengo taldeetako bat izan zen lore ekoizleena. Ordurako prest zeuden loreak ezin atera eta gainera bota beharra etorri zen. Copa eta Cogecaren aurreikuspenen arabera, alarma egoera lehenbait lehen altxatzeak on egin dakioke jarduera honi.



FINALIZAR EL ESTADO DE ALARMA BENEFICIARÁ A LOS Y LAS FLORICULTORAS

Esta crisis tendrá repercusiones a largo plazo para el sector vitivinícola

La disminución del consumo, la caída de las exportaciones, junto con el cierre del sector Horeca, está creando una situación insostenible para el sector vitivinícola. Las existencias se acumulan. A comienzos de mayo, se le presentó al comisario de Agricultura de la UE una propuesta para contar con un plan de inversión a largo plazo para el sector, ya que se

preve que esta crisis tendrá repercusiones a largo plazo. Según Copa y Cogeca, cada país productor requiere un presupuesto con una cantidad equivalente a la cuantía anual de su programa nacional. Las medidas de ayuda previstas son la destilación de crisis, el almacenamiento privado y vendimia en verde, pero que son insuficientes para el sector.

Han subido los precios de los productos en abril

Hacer la compra durante el mes de abril ha sido un 4% más caro que hace un año. Los precios de los alimentos han subido y sobre todo desde que estamos en estado de alarma. Según el Instituto Nacional de Estadística (INE), los precios durante el confinamiento han subido, pero no en origen. El precio del combustible y de la energía han bajado y, por lo tanto, el IPC es de -0,7%, pero aunque sea, más barato llenar el depósito del coche, eso no influye en el día a día de las personas, porque todavía no podemos utilizarlo para realizar viajes o desplazamientos relativamente largos. Por ejemplo, entre los alimentos frescos, la fruta ha subido un 1,6% en abril y un 12,8%, respecto al año pasado. Pero la subida más pronunciada se ha dado en el precio de las legumbres: en abril los precios han aumentado un 10,4%. Estas subidas no se ven reflejadas en los precios que perciben los y las agricultoras. Por lo tanto, ¿quién se ha beneficiado?

Esnekien merkatua ere gorabeheratsua aurreikusten da

Europa mailan esnekien merkatua presiopean dagoela zehaztu dute Copa eta Cogecak. Azken asteetan biltegiaritze pribatua egiteko diru laguntzek zertxobait lagundu duten arren, krisiaren eraginari aurre egiteko ez dela behar bestekoa izango adierazi dute. Bestetik, Euskal Herri mailan, esnekien kontsumoak gora egin duen arren, Horeca kanalaren itxierak kolpe gogorra suposatu

du, batez ere gaztaren merkatuarentzako. Zenbait esne industrik, Eusko Jaurlaritzaren bitartekaritzaren ondoren, atera ezinean gelditzera zihoazen ardi esne litro ugari erostea lortu da. Horrez gain, behi esnearen prezioaren jaitsiera saiakerak egiten ari dira hainbat distribuzio kate, nahiz eta kontsumoaren beherakadak ez den izan. Ostalaritza martxan jartzeak lagun dezake krisiaren eragina gutxitzen.

Arkumearen prezioa egonkortu egin da, baina oraindik ere ez da nahikoa

Hautsak harrotzen hasi zen lehen sektoreetako bat izan zen artzainena. Arkumeak ezin atera gelditzen hasiak ziren artzainak eta erosleak ezin saldu, batez ere, jatetxeak atea itxi zituztelako. Anabasa horretan, Eusko Jaurlaritzak Urkaiko-Harakairekin egindako hitzarmenak arkume horiek bideratzeko aukera bat eskaini zuen. Espainiako estatuko datuek diotenaren arabera, merkatu horrek ez du lurrik jo, baina errezeloz begiratzen zaio datorren kanpainari, zalantza eta beldur asko baitago. Dena den, bilte-

girtzeko jarritako diru laguntzen eskaera Espainiako estatu mailan arkumea biltegitartzeko eskaerak egon dira, baina Europako beste estatuetan ez da batere eskaerarik izan.

Bestetik, behi haragiari dagokionez, Espainiako estatuan gertatutako jaitsierarik oraindik ere ez da iritsi Euskal Herrira, baina ahalgin handia egin behar dute pastero erosleek, baita haragi saltzaileek ere iazko prezioei eusten, izan ere, horiek jaitsiko balira, domino efektua eman baitaiteke sektore honetan ere.

Nekazal turismoek larri begiratzen diote udari

Aste Santuan atea itxita eduki behar izateak kalte handia eragin die nekazal turismoa duten familiei, izan ere, Euskal Herrian lanik gehien duten garaietako bat izan ohi da epe hori. Orain erabateko itxialdia ez dagoen arren, nekazal turismoek atea irekitzeko jarri zaizkien baldintzak gogorra dira eta askok ardurata begiratzeko diote udako sasoian gerta daitekeenari, izan ere, erreserbek ez baitute gora egin.

La demanda de patatas frescas ha aumentado

Aunque la demanda de patatas frescas ha aumentado, ha caído la demanda de patatas para industria. Por ello, la UE ha autorizado diferentes vías para retirar del mercado o transformar patatas destinadas a industria, y asimismo ha planteado medidas para reducir los volúmenes para futuras plantaciones y el ajuste de los contratos para 2020.



LA APERTURA DEL CANAL HORECA PUEDE SER POSITIVO

[7]

Oroz Hermanos s.l.

DEUTZ FAHR



TRACTORES DEUTZ-FAHR



MAQUINARIA DE FORRAJE VICON



BAÑERAS Y ESPARCIDORES H.G.



DESBROZADORAS ZEPPELIN

MAQUINARIA USADA



GENERADOR PRAMAC GSW275



STEYR 6190 CVT

OFERTAS



BAÑERA H.G 27M3



ARGO 8X8



DE LA PESTE Y SUS CONSECUENCIAS



Iritzi artikuluak
Cartas de opinión

[8]

Este artículo lo divido en dos partes. Como este escrito va dirigido a las mujeres y hombres del sector primario, quiero en primer lugar dar mi profundo pésame, por todas y todos los que han podido fallecer, a sus familias y amigos.

En estos tiempos tan convulsos y de tantas incertidumbres, las mujeres y hombres del sector primario, estamos cumpliendo con humildad y sin estruendos con nuestro deber, es decir: cultivando campos, cuidando nuestras granjas, para que la población en general pueda tener alimentos.

De precios y especuladores ya tendremos tiempo de hablar y lo haremos.

La segunda parte de este artículo la voy a iniciar con una cita que luego comentaré.

“Las revoluciones no se hacen, no se fabrican, brotan de las crisis que han madurado objetivamente con independencia de clases y de partidos políticos”.

Esto y otras muchas cosas las escribió hace más de 100 años un tal Vladímir Ilich Uliánov.

En estos tiempos de crisis da la impresión que todos los aspectos de esta sociedad han desaparecido. Nada más incierto y muy al contrario, desde mi punto de vista, aquí se está gestando un desafío para los poderes políticos y económicos de una profundidad y gravedad cuyos límites son desconocidos.

En el 2008 la inmensa parte de la población sufrimos una grave crisis financiera, que no habíamos provocado, pero la padecemos en toda su crudeza. Sin acabar de recuperarnos de ella, nos ataca una crisis sanitaria de la que a fecha de hoy nadie sabe a ciencia cierta cuál es su solución, el final es incierto y el número de bajas aún más.

Ahora bien, lo que nadie parece discutir es que el desastre económico y social que se nos viene encima es de proporciones descomunales.

Dicho esto: pueden los poderes económicos y sociales tener la tentación de seguir las reglas según las cuales se ha de reflotar la economía del estado a partir de ajustes salariales y sociales, es decir, trabajadores, autónomos, sanidad, educación, etc.

Si alguien piensa en este formato, puede que se esté lanzando al abismo; el hambre, la miseria de los seres humanos no se puede combatir con porras o balas, sino con justicia social.

Estamos ante una o varias crisis objetivas, esto significa que la mayor parte de esta sociedad no estamos dispuestos a ser ovejas donde los pastores políticos y económicos se puedan permitir estar continuamente asustándonos con que viene el lobo, porque ellos son el lobo.

Alfredo Ortiz de Zarate

Web & Lectura



Beste hainbat euskal eragilerekin batera EHNEK .eus domeinuaren aldeko apustua egin du. Hala webgunea hemendik aurrera www.ehne.eus izango da. Sindikatuko e-mail orokorrak ere aldaketa izan du ehne@ehne.eus da helbide berria.



dira sindikatuko kide ez izan eta EHNEren actualitate sare sozialen bitartez jarraitzen duten kideak. Milaka jarraitzaile ditu EHNEK honako sareetan: www.facebook.com/PrentsaEHNE orrian. Twitterreko perfilak [@Ehnesindikatua](https://twitter.com/Ehnesindikatua)



ADUNAN EGINDAKO OBRAREN IRUDIA

AHT, batzuentzako lehentasuna eta besteentzako ez

Lakuak 2020ko AHTren aurrekontuan 11 milioi gehitzea onartu zuen apirlaren 21ean

Abiadura Handiko trenaren obrek beste behin ere eztabaida sortu dute. Izan ere, koronabirusaren krisiak eragin duen kolpe ekonomikoak ikuspegi anitzak plazaratu ditu. Pedro Azpiazu Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Ogasuneko sailburuak adierazi zuen finantzaketa publikoaren partida batzuk moldatu behar zirela eta azpiegitura handien lanak atzeratu beharko liratekeela. Espainiako Gobernuak Garraio eta Mugikortasun ministro Jose Luis Abalosek ere "amaitzeaz ez dauden obren epeak berrikusi" beharko liratekeela zehaztu zuen.

Bilboko alkate Juan Mari Aburtok ere, "proiektu handi batzuk atzeratu" beharra nabarmendu zuen, diru bilketaren jaitziera etorriko zelako.

AHT, LEHENETSIZ

AHTren lanen lehentasuna ezberdin ikusten dute politikariek. Arantxa Tapiak, Garapen Ekonomikarako sail-

buruak irratia saio batean adierazi zuen AHTren obrak "lehenengoan artean" egon beharko luketela: "Azpiegiturei lehentasuna eman behar bazaie, lehentasuna du 'Euskal Y-ak', korridore atlantikoaren zati gisa gauzatzeak, eta halaxe islatu behar da Estatuko Aurrekontu Orokorretan".

PLATAFORMAK HASERRE

"Ez da eragiten duen kalte ekonomikoa bakarrik, azpiegitura erraldoi hauek ugaritzeak areagotu egiten du krisialdi ekologikoa. Ez da ahaztu behar koronabirusen

krisi hau askoz handiagoa den krisi ekologikoaren barruan kokatzen dela eta honek hondamendira garamatza", diote.

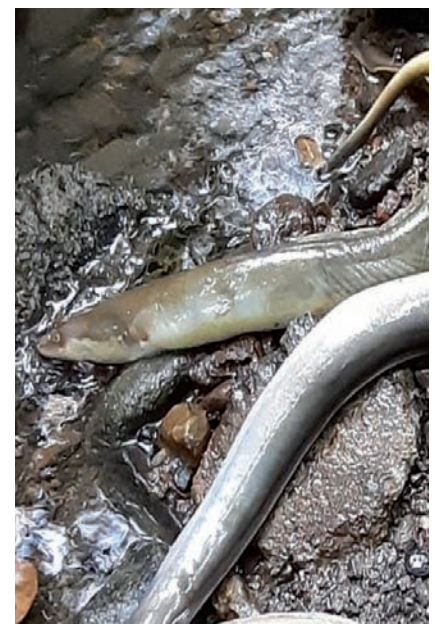
Gipuzkoako EHNetik ere AHTren lanetara bideratutako diru partida, lehentasunezkoa den lehen sektore bideratu beharko litzatekeela uste dugu.

Deskargatzen ari zen kamioi bateko amoniako isuria, errudun

Gipuzkoako Hondakinen Kudeaketak (GHK) espedientea zabaltu dio erraustegia kudeatzen duen Ekondakin enpresari, Arkaitzerreka errekan hilda agertutako angilen eta arrain txikien gertakariaren ondotik. Izan ere, Ekondakin enpresak aitortu baitu pasa den maiatzaren 7an kamioi zisterna baten deskarga egiten ari zirela amoniako isuria gertatu zela. Dena den, Ekondakinek dio kanpoko hornitzailea zela isuria eragin zuena eta erraustegiak berak erabiltzen dituen uren zirkuituak ez zuela akatsik izan, beraz, ez dela erraustegia-
ren ardura.

Hasieratik Usurbilgo Udalak adierazi zuen erraustegia bera dela arrain horien pozointzearen arduradun, izan ere, erraustegia bertan eraiki ez den arte, ez baita inoiz horrelako gertaerarik eman.

GHK egindako azterketa hori, orain Eusko Jaurlaritzaren, URA agentziaren eta Gipuzkoako Aldundiaren eskuetan utzi du, eta espedientea zabaltu dio Ekondakini.



HILDAKO ARRAINAK



La Comisión presenta la estrategia “De la granja a la Mesa”

Enmarcada dentro del Pacto Verde, COAG la califica como contradictoria

El 20 de mayo la Comisión Europea presentó la tan esperada estrategia “De la Granja a la Mesa”. Una propuesta enmarcada dentro del Pacto Verde de la UE y que se había visto aplazada en varias ocasiones. La estrategia plantea reducir la huella ambiental del sector primario, para lo que plantea, entre otras medidas, la reducción del uso de plaguicidas y fertilizantes, incrementar la superficie ecológica y lograr una producción ganadera más sostenible. COAG defiende las políticas de sostenibilidad en la producción agraria, en el modelo alimentario y en el desarrollo rural, pero tilda de “contradictoria” la estrategia de la Comisión Europea. Resulta incoherente exigir más compromisos a los agricultores y ganade-

ros, con el consiguiente aumento de costes de producción, sin reforzar el presupuesto comunitario de la PAC y sin cuestionar los tratados comerciales para acometer la transición verde. COAG sostiene que los agricultores y ganaderos deben ser protagonistas de la lucha contra el cambio climático y liderar el compromiso por un modelo agroalimentario sostenible. Pero para ello, la UE debe revisar todos los tratados de libre comercio con terceros países, estableciendo del principio de preferencia comunitaria y soberanía alimentaria, y condicionando las importaciones a los estándares de calidad, sanidad vegetal y bienestar animal que ya cumplen los productores europeos.

Europa aprueba un periodo transitorio de dos años para la PAC desde 2021

El Comité de Agricultura del Parlamento Europeo aprobó a final de abril el período transitorio de la PAC. Según la nota de prensa que ha emitido, los subsidios agrícolas de la UE y la financiación del desarrollo rural continuarán un período de transición flexible e ininterrumpido de dos años a partir del 1 de enero de 2021.

El texto aprobado reitera la oposición del Parlamento a cualquier recorte presupuestario relacionado con la PAC. Los eurodiputados insisten en que la financiación de la política agrícola de la UE-27 debe mantenerse en el nivel 2014-2020 en términos reales.

Los eurodiputados solicitan financiar la reserva de crisis agrícola desde fuera del presupuesto de la PAC. También quieren facilitar el acceso a las compensaciones por caídas severas de ingresos y por pérdidas causadas por eventos climáticos adversos, brotes de enfermedades animales o vegetales, e infestaciones de plagas.

El texto aprobado se presentará al Pleno del Parlamento Europeo para su aprobación y posteriormente pasará a las negociaciones con el Consejo y la Comisión Europea.

[10]



BASARTE S.C

**ESPECIALIDAD EN
CIERRES GANADEROS**
ABELTZ AINTZA-ITXITURETAN
ESPEZIALIZATUAK

**COLOCACIÓN DE
TOPONIMIA**
TOPONIMIA-EZARPENAK

CERRAMIENTOSNARBAIZA@GMAIL.COM

635-726-629 655-175-794



DEBE MANTENERSE LA FINANCIACIÓN.

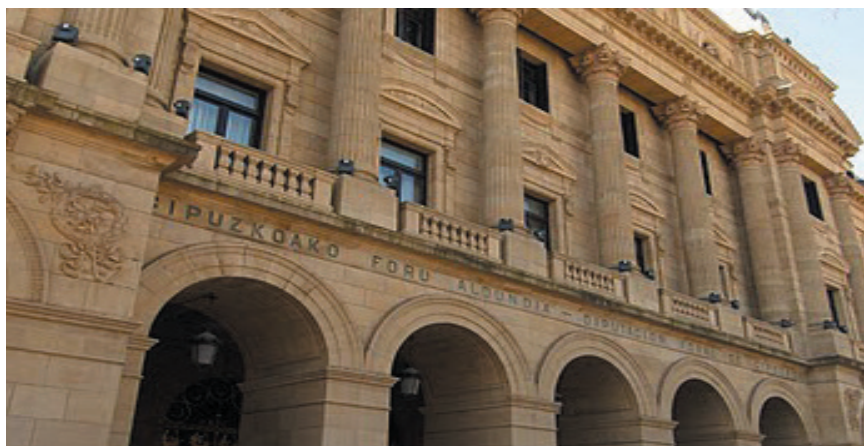


Gipuzkoako Foru Aldundia, mantentzen dena eta mozten dena

Pasa den maiatzaren 13an bilerara deitu zituzten gestio etxeak, sindikatuak eta zenbait elkarte aurrekontuez hitz egiteko

Maiatzaren 13an Gipuzkoako Foru Aldundiak bilera batera deitu zituen Gipuzkoako bi gestio etxeak (LUR-GINTZA eta Abelur), EHNE eta Enba, Gilbe, Kaiku eta Harakai, aurtengo aurrekontuak aldatu beharra izango dela argudiatuz, izan ere, Ogasunak sarrerak gutxituko baititu. Alde batetik, Nekazaritzari dagokion departamentuak aurrekontua mantenduko duela adierazi zuten, baina partidak aldatuko zituztela gehitu zuten. ICMak, agroambientalak, Laguntza Plana (nekazaritza eta abeltzaintzako, baita basoakoa ere), Gazte Instalaziokoa, ekoizpen ekologikoari bideratutakoak eta ordezkapen zerbitzurako aurreikusitakoak mantenduko dituzte, hau da, 10 milioi ez dira aldatzen. Baina funts berri bat sortu nahi dute departamentuan, 5,5 milioi eurokoa eta horrela banatuko lukete: alde batetik, udalerririk txikiei likidez arazoekin laguntzeko, eta desoreka sozialei aurre egiteko milioi 1 euro bideratuko dituzte. Bestetik, krisi egoera honek gehien kaltetu dituen azpiesektoreei (artzainak, lore ekoizleak, txakolindegia, sagardozaleak, nekazalturismoa eta barazki salmenta zuzenean egiten dutenak aipatu zituzten bileran) laguntzeko neurriak martxan jartzeko 2,5 milioi euro. Azkenik, dibertsifikatzeko eta aldaketa klimatikoari aurre egiteko planteamenduak martxan jartzeko 2 milioi euro bideratuko dituzte (lerro hau zeini eta nola bideratuko den ez zuten oso garbi adierazi, basoan sortzen ari diren arazoei aurre egitea bideratuko dituztela dirudi).

Azken 5,5 milioi horiek, aurrez aurrekontuetan jasotako partida batzuk kendu edo murriztuta berbideratzea planteatu dute. hau da, "sektoreekin zuzenean lan egiten duten elkar-teei %20 gutxiago" ematea proposa-



DONOSTIAN DAGOEN GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ERAIKINA

tu zuten eta "inbertsioei", argindar sarea hobetzeko, herri bideak konpontzeko edota landa garapen elkar-teei proiektuak garatzeko bideratzen zaizkien laguntzak, kentzea.

INFORMAZIO ZEHATZIK EZ DAGO

"Ez daukagu informazio gehiago baloratu ahal izateko weborrian publikatu dutena izan baitzen bileran parte hartutakoei esandakoa, eta izenburu orokor edo asmoetatik haratago ez dakigu ezer ere.

Sortu den egoeran, Foru Aldundiak, Imanol Lasa buru duen departamentuko aurrekontua mantentzeko ahalgina txalotzekoa delakoan gaude, beste departamentu batzuek jaitziera izango dituzte eta. Hau garbi utzita, eta gehiago aztertzearen faltan, argibide batzuk. 15,5 milioi inbertituko direla esaten denean, ez gara partida berri edo gehigarriaz ari. Laguntza Plana, ICM eta abarretarako 10 milioiak, lehen aurrekontuak jasotzen zituenak dira, beraz, mantendu egiten dira. Beste 5,5 milioiak, berriz, aurrekontuaren berrantolaketatik datoz, zati batzuk kendu edo murriztuz, helburu ezberdinetarako.

Honelako egoeretan birplanteamen-

tuak egitea ezinbestekoa da, eta ukiezinak diren atalak zein diren identifikatzea ere. Zoritxarrez, ez dugu kalteturiko azpiesektoreei laguntzeko neurri horiek zein izango diren, ez eta dibertsifikatzeko partida horretakoak ere, beraz, 4,5 milioiko funtsa sortzen da, zehaztu gabe diru hori nola bantzeko asmoa den.

Erabat ados gaude, 10 milioiko atal hori, zuzenean baserritarrengana doana, babestearekin. Baina sektoreko elkar-teei egiteko planteatu den murrizketak asko eragingo du, zerbitzuak emateko eta sektorea antolatzeko ezinbestekoa diren elkar-teeak direlako.

Aurrekontuaz ari garenean zehaztasun gehiago eskertuko genituzke, zenbaki, kopuru eta partidez ari gara eta hizketan, eta garbi esan, hitz egin eta adosteko prest gaudela nondik kendu beharko litzatekeen esateko ere, behar berriak sortzeko diru berrantolatu beharra badago.

Proposamenak landu eta Foru Aldundiari helaraziko dizkiogu kon-tuan har ditzala eskatuz, uste baitugu, aurrekontuak ematen duela aukerarik elkar-teei murrizketa planteatzen den diru hori beste nonbaite-tik ateratzeko.



Traktoreen IATaren salbuespena azaroaren 10era arte luzatuko da

Autoentzako ezarritako egutegia, ez zaie traktoreei aplikatuko

Traktoreek pasa beharreko IAT-a (ITVa) azaroaren 10era arteko luzapena iznago dute, hau da, alarma egoerari IAT-a iraungi zaien traktoreek azaroaren 10era arteko tartea izango dutela hura berritzeko.

Dena den, Beterriko, Tolosaldeko eta Goierriko traktoreek IAT pasatzeko arazoak dituzte alarma egoera ezarri aurretik, Rheiland Tüv enpresak IAT mugikorrik ez duelako. Gipuzkoako EHNETik Eusko Jaurlaritzako Industria departamentuarekin harremanetan jarri ginen arazo honi irtenbidea topatzeko asmoz.

Alarma egoera ezarri aurretik hasiak ginen herri batzuetan azterketak egiteko datak jartzen, ondoren, ordea,



AZAROAREN 10ERA ARTE SALBUESPENA

dena gelditu dute. Baserritarrontzako garai hauetan traktoreen beharra ezinbestekoa dela kontuan hartuta eta aurretik zetorren arazoa dela jakinda, data eta lekua ezartzen hastea exijitu diogu Industria departamentuari.

Basurdeen gainpopulazioari aurre egiteko neurriak, adostu

Gipuzkoako EHNETik Gipuzkoako Foru Aldundiari eta Ehiza Federazioari dei egiten diegu basurdeen gainpopulazioari aurre egiteko, datorren ehiza denboraldiari begira, hartu beharreko neurriak eragile guztion artean adostu ditzagun.

Aldundiaren eta Ehiza Federazioaren artean diseinatutako hitzarmenean baserritarroi ez gaituzte parte hartzera deitzen, ezta haren ondorengo jarraipenean ere. Ondorioz, egoera orain bi urtekoa baino okerragoa da. Horrez gain, ezarritako neurriei buruzko informaziorik ez zaie baserritarrei zuzenean helarazi. Eta bestetik, iazko kanpainako datuen baloraziorik ere ez da egin.



ALDUNDIKO IZAPIDEAK, NAHI DUZUNEAN, NAHI DUZUN TOKIAN

Sar zaitez egoitza elektronikoan, edo eska ezazu hitzordua telefonoz; izapide hauek egiten lagunduko dizugu:

Jaiotzaren jakinarazpena eta **BIA**

Arrakadak **bikoizteko eskaera**

Hiltegira eramateko gida

Erroldaren urteko derrigorrezko aitortpena (**UDA**)

Ukuiluko liburua

Bizirik jarraitzeko diren animaliak lekuz aldatzeko gidak

Eskabide bakarraren **onarpena** eta azaleraren **aitortpena**

T: 94 406 80 00



www.ebizkaia.eus



Vivir en el medio rural genera y protege la vida y a sus moradores

ACOA, Cáritas, Cristianos Rurales de Álava y UAGA hemos celebrado el Día del Mundo Rural

El Día del Mundo Rural, 15 de mayo, ha llegado este año en una situación especial. Tras dos meses de crisis sanitaria, nuestros pueblos continúan con su labor constante y silenciosa, pero que hoy más que nunca nos ratifican en la preservación de sus valores. Las organizaciones que trabajamos en el medio rural -ACOA, Cáritas, Cristianos rurales de Álava y UAGA- hemos querido poner en valor, en esta fecha, las oportunidades que este modo de vida supone para una crisis como la actual.

Estos meses se ha puesto de manifiesto que la idiosincrasia del mundo rural y el estilo de vida de nuestros pueblos y núcleos rurales es más necesaria que nunca y que, tras años en segundo plano, cobra una relevancia especial, como preservadora



LA NATURALEZA HA SIDO UNA ALIADA EN LOS PUEBLOS PARA VIVIR ESTA SITUACIÓN.

mayores, proveer a otras familias de las compras y lo necesario para el día a día. Se trata de gestos solidarios habituales en la vida de nuestros pueblos que ahora se multiplican con naturalidad.

Tenemos el privilegio de que, aún confinados, podemos respirar aire puro y salir al exterior, sin tener contacto con otras personas, pero sabiendo que están a nuestro lado. Vivir en un pueblo te protege del ruido, el bullicio, la contaminación y el consumo sin sentido, en esta crisis y siempre. Contamos con la madre naturaleza como aliada y protectora para vivir esta situación, pues nuestro entorno y nuestro paisaje, al que le hemos dado un respiro, está más verde y más hermoso que nunca.

PRESERVAR LOS VALORES

Las entidades que todos los años nos unimos para celebrar el Día del Mundo Rural queremos hacer un llamamiento a preservar todos estos valores. También queremos felicitar a nuestros vecinos y vecinas por su responsabilidad a la hora de adoptar las medidas que el Estado de Alarma

ha requerido.

Nos unimos al recuerdo de las personas que nos han dejado, en especial a nuestros mayores, a quienes no

El modo de vida en comunidad de los pueblos facilita la cooperación y el cuidado mutuo

hemos podido acompañar como vecinos y como pueblo en su despedida, sin duda una de las prescripciones más duras de esta situación. Como recordábamos otros años, nuestras personas mayores hacen posible el presente y el futuro del Medio Rural, por eso nuestro reconocimiento y agradecimiento en esta jornada.

Por último, no queremos olvidar que San Isidro, el Día del Mundo Rural, ha sido siempre una fecha para la fiesta y la alegría. Esperemos que en poco tiempo podamos volver a la vida normal con los valores vecinales de relación con los demás y cuidado de nuestra Tierra, alma del Mundo Rural.

El sector primario merece el reconocimiento y el aplauso de toda la sociedad

de vida y de cuidados.

En primer lugar, porque gran parte de nuestra población ha continuado produciendo los alimentos necesarios para el conjunto de la sociedad. Las personas agricultoras y ganaderas son esenciales en una crisis como la vivida. Al igual que el personal sociosanitario, de limpieza, transporte o seguridad, el sector primario merece el reconocimiento y el aplauso de toda la sociedad.

En segundo lugar, porque la forma de vida en nuestros pueblos es en comunidad, lo que facilita la cooperación y el cuidado mutuo. En muchos de nuestros pueblos se han creado redes de apoyo y ayuda entre vecinas y vecinos para cuidar de los



JABALÍES Y CONEJOS SERÁN LAS ESPECIES CINEGÉTICAS QUE SE PODRÁN CAZAR

Agricultores y ganaderos podrán cazar en sus explotaciones

El Gobierno de Nafarroa permite esta práctica sobre el conejo y jabalí para paliar los daños

Mediante una resolución de primeros de mayo, el Gobierno de Nafarroa permite a agricultores y ganaderos cazar conejos y jabalíes en sus tierras, siempre que posean la correspondiente licencia cinegética y sean propietarios de explotaciones inscritas en el REAN.

Con ello, se pretende controlar a aquellas especies que pueden suponer una plaga o merma de la producción agroganadera. Previamente a

cualquier intervención, se deberá contar con el visto bueno del guarda de la zona y haber informado a la administración correspondiente por medio del gestor del coto.

Este último deberá presentar una memoria de los resultados producidos quince días después de que se lleve a cabo la cacería, trámite para el que Desarrollo Rural y Medio Ambiente ha elaborado un modelo de Declaración Responsable.

CPAEN promociona establecimientos que venden género ecológico

A través del enlace <https://www.navarraecologica.org/es/gastronomia-y-tiendas>, CPAEN/NNPEK ha diseñado un buscador con aquellos establecimientos que comercializan productos ecológicos en toda Nafarroa para localizarlos de manera geográfica, por tipo de tienda o género.

Con ello, este organismo quiere ayudar “a prestigiar al pequeño comercio local, situado en pueblos y

- Durante la campaña, los comerciantes transmitirán
- su agradecimiento a los clientes

barrios de localidades navarras, dando voz a los y las comerciantes, y ayudando a afianzar y fidelizar su relación con la clientela”.

CPAEN apunta, además, que estos múltiples puntos de venta -medio centenar de ecotiendas, herboristerías, carnicerías, vinotecas, fruterías y asociaciones de consumidores- “son para muchas de las personas productoras una de las pocas alternativas para sacar adelante su producción diaria”.

Medidas en Nafarroa para mitigar los efectos de la pandemia

Con el objetivo de mitigar la crisis económica que se avecina, se van a cumplir con los controles de la PAC para poder adelantar a octubre hasta el 75% de las ayudas directas de 2020 y también agilizar los pagos de las subvenciones del PDR.

Del mismo modo, se va a lanzar una línea de ayudas específica al sector ovino -tres euros por oveja-, que será complementaria a la del MAPA.

Ambas se gestionarán mediante solicitud única (PAC). También se van a realizar campañas de promoción en favor del producto local y apoyar la venta online para productores navarros de circuito corto.

Junto a ello, se va a negociar con las grandes cadenas distribuidoras para dar salida a productos como el cordeiro o el espárrago, de cara a que en sus líneas haya una mayor visibilidad

de ellos. Asimismo, se van a flexibilizar expedientes de distintos tipos de ayudas y desde Europa se han activado mecanismos para el almacenamiento privado de productos.

EHNE-Nafarroa va a ser una de las entidades colaboradoras en la gestión de las ayudas forales a los autónomos, complementarias a las estatales, también para aquellos encuadrados dentro del sector primario.



UAGA pone en marcha cuatro nuevos proyectos de innovación para el sector

El objetivo es mejorar la competitividad de las explotaciones agrícolas y ganaderas y la sostenibilidad del sector

En UAGA desde hace varios años nos hemos implicado en distintos proyectos de innovación, con el fin de velar por la sostenibilidad del sector agrario alavés a medio y largo plazo, para lo cual es imprescindible generar conocimiento y mayor valor en el sector. Este año se ponen en marcha cuatro nuevos proyectos cofinanciados por el Gobierno Vasco y la Unión Europea, a través de la Medida de Cooperación enmarcada en el PDR 2015-2020 y aprobados en la convocatoria 2019.

UTG NOGAL

Este proyecto liderado por UAGA tiene el propósito de realizar un plan piloto de gestión técnica para la implantación de frutales de cáscara en Euskadi. Se pretende ligar la producción de calidad diferenciada con la distribución y venta local.

En el proyecto participan junto con UAGA otros agentes y profesionales del sector, NEIKER, el Grupo UTEGA, Noemi Salazar, consultora especializada en el sector agrario, y Pere Pujol, profesional independiente, experto asesor en fruticultura de cáscara.

Las pruebas piloto del proyecto se llevarán a cabo en la zona de Valles Alaveses.

NITRALDA

El proyecto, iniciado a finales de 2019, plantea realizar una práctica demostrativa de integración de herramientas digitales disponibles que permitan la optimización de la fertilización en los cultivos.

En el proyecto participan 2 agricultores, afiliados de UAGA, Javier Álava y Gregorio Torre, junto con NEIKER y HAZI, y tiene como objetivo principal el fomento del uso de herramientas de agricultura de precisión.

Durante los últimos meses se han rea-



DIVERSIFICACIÓN, NUEVAS ALTERNATIVAS Y SOSTENIBILIDAD, EJES DE LOS PROYECTOS.

lizado 3 pruebas piloto de fertilización de cobertera. La optimización de la fertilización se ha basado en los mapas de rendimiento de las parcelas y en su historial productivo, atendiendo a la complejidad tecnológica de los dispositivos de las distintas marcas comerciales para conectarse entre sí. De esta forma, se ha realizado el abonado de cobertera ajustando la dosis del fertilizante a las necesidades concretas de cada zona de la parcela, teniendo en cuenta diversos parámetros productivos.

Actualmente se están analizando los resultados para trasladar la información a todas las personas interesadas y poder formar y capacitar a nuevos usuarios.

REMOLACHINN

Este proyecto trata de implantar un nuevo sistema de manejo agrícola en remolacha azucarera y patata de siembra para eliminar el uso de neonicotinoides (NNIs).

Por un lado, se va a implantar una red de puntos de control de la dinámica de población de pulgones que permita

ser eficientes en la aplicación de los tratamientos necesarios. Por otro, se van a realizar pruebas piloto con productos bioestimulantes para valorar la posibilidad de reducir el uso de fitosanitarios convencionales. Estas tareas tratarán de resolver problemas comunes y aprovechar sinergias mediante el conocimiento y la innovación, buscando que los resultados obtenidos sean aplicables en campo para todo el sector.

VITISOS

El objetivo de este proyecto es fomentar y realizar prácticas vitícolas respetuosas con el medio ambiente en Rioja Alavesa.

Además de UAGA, participan viticultores y bodegas de Rioja Alavesa, Neiker y ABRA. Las pruebas piloto y ensayos tratarán de resolver problemas comunes y aprovechar sinergias mediante el conocimiento y la innovación, buscando que los resultados obtenidos sean aplicables en campo para todo el sector. Recientemente hemos celebrado la primera reunión del equipo del proyecto para su puesta en marcha.



Tomás García Azcarate

VICEDIRECTOR DEL INSTITUTO DE ECONOMÍA, GEOGRAFÍA Y DEMOGRAFÍA DEL CSIC

Muchos conocerán a Tomás García Azcarate por la información que ofrece en las redes sociales sobre políticas agrarias estatales, europeas e internacionales. Es Vicedirector del Instituto de Economía, Geografía y Demografía del CSIC, miembro de la academia Francesa de Agricultura y de la Accademia dei Georgofili. Ha respondido a las preguntas de Ardatza, sobre la situación que podrá darse en la “nueva realidad” post-covid.

¿Por qué se especializó en economía agraria? ¿Qué le llevó a ello?

Al acabar la secundaria, me atraía la economía pero también lo concreto, y qué hay más concreto en la vida que la agricultura y la ganadería.

Mucha gente le sigue en las redes sociales. Es muy activo y comparte multitud de artículos y opiniones que muchas veces han creado controversia ¿Cómo lo lleva?

Empecé cuando estaba en la Comisión Europea. Por un lado, dis-



*Sare sozialetan
Europako
Batzordean nintzela
hasi nintzen”*

[16]

ponía de mucha información. Por otro, notaba que mis interlocutores, tanto en los movimientos sociales como en la Universidad, carecían de ella. Podíamos discrepar sobre las soluciones, pero no deberíamos discrepar sobre los hechos.

Luego, cada interlocutor social aporta sus soluciones, pero sin un mínimo consenso sobre diagnóstico, no hay forma de encontrar puntos de encuentro. En cuanto al mundo de la academia, le falta a veces conocimiento de la realidad y de los equilibrios políticos.

Con más, y variada información, ambas cosas mejoran. Esto de “variada” me ha traído problemas. Alguna gente no entiende que difundo informaciones que me parecen útiles y opiniones que me hacen reflexionar,

*“Pase lo que pase
con la economía
presupuestaria
habrá que pensar
todo y más”*





o que pase
discusión
uestaria, no
dinero para
para todos”

esté más o menos de acuerdo con ellas.

¿Qué análisis hace del impacto que ha causado el covid-19 en el mercado agrario?

El balance tiene luces y sombras. Entre las luces destaca que el ciudadano de a pie se ha dado cuenta que la actividad agraria

es esencial, ha visualizado el trabajo de todos los que hacen posible este milagro diario que es el poder de comprar alimentos de calidad y variados todos los días.

Luego, el impacto ha sido muy distinto entre producciones y mercados principales. Los que tenían como principal cliente el sector Horeca, como los productores de cordero o de cochinillo, lo han pasado peor. Los que producen fruta perecedera, como la fresa, han sufrido más que los de fruta más duradera o que se puede pelar como las naranjas, las peras o las manzanas. Los que tienen fuertes necesidades puntuales de mano de obra han tenido problemas serios.

Las sombras son, para mí, el revelado de los problemas que teníamos con a n t e l a c i ó n .

Aquellos productores que tenían ya formas directas de llegar hasta el consumidor se han visto desbordados por la demanda. Aquellos productores organizados en entidades, generalmente cooperativas, capaces de suministrar a la distribución han sufrido menos que los agricultores individualistas que no estaban en una estructura organizada.

Otra sombra es, para mí, el resurgir del nacionalismo alimentario. Yo estoy muy a favor de los circuitos cortos, los productores locales y los Sistemas Alimentarios Territorializados. Tienen todavía mucho campo de desarrollo al lado de una distribución clásica que, en nuestro país, tiene una tupida red de tiendas por casi todo el territorio.

Pero producto local no quiere decir producto nacional, e incluso regional. En Extremadura, puede perfectamente ser portugués; en Euskadi y en Cataluña, francés.

Necesitamos (por difícil que sean) soluciones globales para los retos globales de nuestra sociedad, como el calentamiento climático, el cambio climático y las pandemias. Por esto creo profundamente, a pesar de los pesares, en Europa.

¿Qué oportunidades ofrece esta “nueva realidad”?

El consumidor se ha dado cuenta que los productores agrarios son importantes, en general, pero también en su territorio. Ha descubierto las compras por internet y muchos productores se han puesto a ello también. Hay una gran oportunidad para acercar al ciudadano (el habitante de la ciudad) al campesino (los agentes del campo).

Lo mismo ha pasado en toda Europa. No olvidemos que los cítricos de proximidad en Finlandia son españoles.

¿Qué carencias ha dejado al descubierto?

Ya he mencionado algunas, pero hay otra sobre la cual me gustaría insistir. El hiper desarrollo productivo y el monocultivo ha hecho que el campo tenga fuertes necesidades de mano de obra durante periodos cortos. Esto requiere o una mano de obra local de reserva en paro durante gran parte del año, o recurrir a mano de obra emigrante, de otras regiones o países.

Desde el punto de vista de la resiliencia del sistema alimentario, esta es una grave deficiencia. Si entra la Xylella Fastidiosa en Jaén, se hunde toda la provincia. En Huelva, a diferencia de Almería, todas las apuestas son para los frutos rojos, la fresa en primer lugar.

¿Qué políticas agrarias cree que se

“*Herritarrek konturatu dira nekazaritza funtsezkoa dela*”

“*Eragina ekoizpenaren eta merkatuaren araberakoa izan da*”



GARCÍA AZCARATE. TEINTERESA WEBGUNEAREN IRUDIA

deberían impulsar en esta nueva era “post-covid”?

Se están haciendo grandes esfuerzos. Después de la crisis sanitaria, nos quedará una profunda crisis económica. La sociedad que estaba saliendo de la crisis del 2008 era más injusta, más desigual. Y ahora será más. Es verdad que se están haciendo grandes esfuerzos para mantener la máxima cohesión social posible, y esto es de agradecer.

Pero Europa y España saldrán empobrecidas de esta crisis, lo cual tendrá consecuencias sobre la demanda de productos alimentarios. Volveremos a ver un resurgir de los productos básicos, de entrada de gama. Al mismo tiempo, deberíamos ver un mayor interés por los productos naturales, ecológicos, de proximidad, de temporada, frescos, siempre que mantengan un diferencial de precios razonable con el resto.

Los que, me temo, deberían sufrir más los productos de media gama y los de capricho, cuyo mayor precio no está relacionando con un factor interesante para el consumidor.

¿Cómo podemos afrontar el futuro (el post-covid) los y las agricultoras y ganaderas de explotaciones familia-

res? ¿Qué nos aconseja?

No hay respuesta general a esta pregunta. Las respuestas son locales, y es un atrevimiento por mi parte desde Madrid hablar sobre la situación en Euskadi.

Pero como soy un osado, me voy a atrever a responder, eso sí, pidiendo indulgencia por los errores de juicio que pueda cometer debido a mi osada ignorancia. Yo veo que tenéis algunas ventajas importantes que no

“ Osasun krisiaren ondotik, krisi ekonomiko sakona geldituko zaigu”

tienen los agricultores del resto del Estado.

La demanda es superior a la posible oferta local. Vuestro pueblo tiene gran cariño a lo suyo y hay una relación cultural e histórica muy peculiar entre el vasco, el monte y los baserri-tarras.

Tenéis una cadena comercial, Eroski, con una relación histórica (aunque no siempre fácil) con el campo vasco, que empuja el resto de la distribución a poner en valor el producto local. Vuestras administraciones,

tanto el Gobierno Vasco como las diputaciones, nos parecen desde Madrid como sensibles y próximas a las realidades del medio rural.

Me consta, por ejemplo, que el mercado de productos de Azpeitia es objeto de estudio hasta en América Latina y que investigadores como Eduardo Malagón o Aintzira Oñederra son referencias mundiales en el tema.

Usted afirma que el centro del debate no es la agroecología sí o no, sino el papel que la agricultura agroecológica va a desempeñar.

En todos los numerosos encuentros en los que he participado recientemente sobre el tema, he constatado al mismo tiempo acuerdos y desacuerdos.

El acuerdo es sobre el corto plazo; la necesidad de un salto de escala que permite el desarrollo de esta agricultura; el papel de las compras públicas en este proceso; la necesidad de abordar los problemas logísticos que limitan su desarrollo; la dificultad de acompañar el ritmo de desarrollo de la demanda y la oferta,...

El desacuerdo es sobre el papel deseable de la agroecología en el futuro. Algunos piensan que es EL sector agroalimentario que necesitamos. Yo respondo que es UNO de los sectores agroalimentarios que necesitamos.

Estoy convencido que la agricultura de proximidad, los Sistemas Alimentarios Territorializados, ni van (ni deben) sustituir completamente a la agricultura actual. Por “agricultura actual” entiendo un conjunto de agriculturas diversas, como son la agricultura convencional y la integrada, la extensiva, la ecológica.

A mi juicio, una política agraria, alimentaria, territorial, progresista y moderna tiene que, además del apoyo a los Sistemas Alimentarios Territorializados, promover para todos las agriculturas prácticas sostenibles desde el punto de vista del medio ambiente, agua, residuos, erosión...; del respeto a los derechos de los trabajadores; del bienestar animal; del transporte intermodal que



ponga coto al actual monopolio del camión; el reciclado.

Tiene que impulsar el reciclaje y la reutilización, en particular de los envases y embalajes; la ganadería extensiva como la mejor manera de conservar un patrimonio natural de gran valor y en peligro; la lucha contra el desperdicio alimentario en las distintas fases del proceso de comer-

“*Badaukazue
abantaila bat; eskaria
handiagoa da
eskaintza baino*”

cialización...

Hay debate sobre la orientación exportadora de la agricultura en el estado Español. ¿Cuál es su postura?

En el año 2019 el excedente de la balanza comercial alimentaria fue de unos 14.000 millones de euros, a comparar con un déficit comercial global de poco más de 34.000 millones, imputable en gran medida a la factura energética.

Aunque la gran mayoría de nuestras expediciones vayan dirigidas al resto de los miembros de la Comunidad Europea, nuestras exportaciones a terceros países no paran de aumentar, favorecidas (como demuestra,

por ejemplo, el acuerdo con Canadá) por la tupida red de acuerdos internacionales que está tejiendo Europa. España es el primer Estado miembro productor de productos ecológicos. Nuestros productores han tenido que buscar fuera, en particular en Alemania, los consumidores que no encontraban aquí.

España es la huerta de invierno de Europa. Gracias a los productores de invernaderos se permite a los consumidores del norte de Europa disfrutar de la alimentación variada y de calidad. Lo de “5 frutas y hortalizas al día” es para todos. Habiendo vivido 30 años en Bélgica, les aseguro que, en invierno, no se consigue consumiendo únicamente coles, eso sí col-repollo, col de Bruselas, coliflor... Como me dijo un amigo finlandés, para él los cítricos de proximidad son los valencianos.

España produce, más o menos, la mitad del aceite de oliva mundial. Los cardiólogos y nutrólogos de todo el mundo reconocen el interés de la dieta mediterránea y del aceite de oliva en una dieta sana. ¿Queremos renunciar a ofrecer a los ciudadanos de los Estados Unidos una alternativa a la mantequilla de cacahuete y a los del norte de Europa la mantequilla y la manteca de cerdo?

Por supuesto, que esta situación

tiene sombras, como puede ser el monocultivo olivarero de Jaén; la insuficiente organización comercial de los productores que debilita su posición en la cadena alimentaria; la total dependencia del transporte por carretera; los problemas de coexistencia entre macrogranjas y algunos habitantes de la España vaciada; la necesidad de promover un alto nivel

“*Eredu familiarreko
nekazaritzaren
etorkizuna
kolaborazioan datza*”

de bienestar animal en nuestras granjas; el agotamiento de ciertos acuíferos y la existencia de pozos ilegales; las condiciones laborales y de alojamiento de ciertos trabajadores... Estas sombras hay que abordarlas con valentía, pero como dicen en Francia, no tirar al niño con el agua del baño.

¿En cuanto a comercialización, en su opinión, de qué errores tendremos que aprender los y las agricultoras y ganaderas para no volver a cometerlos?

El futuro de la agricultura familiar pasa por la colaboración. Esta debe adoptar múltiples formas, como son

[19]



GARCÍA AZCARATE. TEINTERESA WEBGUNEAREN IRUDIA



ERDIAN, GARCÍA AZCARATE. EMPRESAGRARIA-REN IRUDIA

múltiples las oportunidades que se presentan.

Para los agricultores agroecológicos, hablaríamos seguramente de resolver juntos el reto de “la última milla”, el reto logístico para llegar al consumidor, de coordinarse con otros para ofrecer una gama variada de productos en cantidad suficiente para abastecer los clientes potenciales; de tejer redes y contactos con los con-

y/o medioambientales. Sin una política voluntarista por parte de las autoridades públicas, estos factores pueden transformarse en una poderosa maquinaria para expulsar a los agricultores familiares del campo. De nuevo aquí, la respuesta se llama organización económica y comercial.

Afirma que se debe impulsar el cooperativismo y la agricultura familiar. ¿Cómo? ¿Qué medidas son las que usted propondría para fomentar lo mencionado?

Ahora mismo, veo dos grandes debates encima de la mesa. El primero es la mejora del funcionamiento de la cadena alimentaria. Se debe trasponer en nuestro ordenamiento jurídico la recién aprobada Directiva europea sobre prácticas comerciales abusivas. Es buen momento para hacer balance de la ley española, de su funcionamiento y de las mejoras que se podrían introducir. El objetivo está para mí claro: una cadena alimentaria creadora de valor y una distribución equilibrada de dicho valor entre sus actores. Insisto, un producto digno ha de tener un precio digno.

En la misma línea, está la mejora de la información al consumidor con unas reglas de etiquetado, entre otros del origen de los productos, que sea más clara y comprensible para el consumidor. Cuando compras una lata de espárragos, aunque sean

“Cojonudos”, debes ir con lupa para descubrir de dónde vienen, no dónde han sido envasados al final, sino dónde se han producido.

Y luego está el gran debate de la futura PAC.

¿Qué debe recoger la nueva PAC para asegurar un futuro sostenible a la agricultura y ganadería familiar?

Puedo ser prácticamente inagotable sobre el tema de la PAC. Pase lo que pase con la discusión presupuestaria, no habrá dinero para todo y para todos. Se tendrán que marcar prioridades en las medidas y prioridades en los beneficiarios.

Esta sería la razón de ser del próximo Plan Estratégico Nacional que debe presentar España y aprobar Bruselas. Mi opinión es clara, debería ser otro paso más, significativo, en el camino de “dinero público para bienes públicos”. Además del contenido de los Programas de Desarrollo Rural, me gustaría insistir en dos temas.

La nueva figura de los “Ecoesquemas” es, para mí, esencial y debe acompañar y recompensar a los agricultores que participan activamente de la adaptación y mitiga-

“Ekoeskemen figura berria oinarritzkoa iruditzen zait”

ción del cambio climático. Buenos ejemplos de ello serían, entre otros, el apoyo a la ganadería extensiva y la cobertura del suelo en cultivos leñosos. La ambición en los propósitos debe ir a la par con la ambición en el presupuesto que se le dedica.

En cuanto a las ayudas a la renta que queden, hay mucho camino que recorrer. Los beneficiarios deben ser los productores, no los titulares de explotación; las referencias históricas deberían desaparecer, después del conveniente periodo transitorio, el número de regiones debería disminuir, debería haber una convergencia interna real en el seno de las regiones primero y entre las regiones que queden.

“Produktu duin batek, prezio duina behar duela nabarmendu nahi dut”

sumidores, de disponer del asesoramiento técnico necesario...

Los agricultores que comercializan por los circuitos comerciales clásicos deben colaborar para crear valor primero, responder eficazmente a las exigencias de sus compradores y conseguir su parte del valor generado en la cadena alimentaria. Un producto digno debe tener un precio digno.

Nuestra sociedad está viviendo una revolución tecnológica y el campo no es la excepción. La gran agricultura empresarial está en mejor posición que la familiar para sacar provecho de la revolución tecnológica en ciernes y responder al aumento de las exigencias sanitarias, veterinarias



MENOR RENDIMIENTO DEBE IR UNIDO A NO AUMENTAR LAS PLANTACIONES.

A debate las normas de vendimia para la DOC Rioja

UAGA defiende bajar los rendimientos si se condiciona a que no haya nuevas plantaciones

Los representantes de UAGA en el Consejo Regulador de la DOC RIOJA se reunieron en el mes de mayo para tratar, entre otros asuntos, las normas de campaña para la vendimia 2020. UAGA va a trasladar en la Comisión Técnica del Consejo Regulador su opinión en relación a que si se contempla la reducción del rendimiento de entrada de uva a un 85%, ésta debe ir acompañada de la eliminación de las 3.000 hectáreas de nueva plantación previstas para 2021, ya que en esta situación es necesario no incrementar la masa vegetal. Respecto de las ayudas anunciadas

por Gobierno Vasco de 50 millones de euros para el sector de bebidas de la Comunidad Autónoma Vasca, en el que se incluye el sector vitivinícola, desde UAGA pedimos una total transparencia sobre su puesta en marcha y una atención específica al sector primario, a las personas agricultoras, profesionales del sector. Desde UAGA creemos que es necesario buscar fórmulas en las que el apoyo a las bodegas pueda condicionarse a garantizar la compra de uva a precios dignos, de manera que las ayudas beneficien al conjunto de la cadena de valor del sector.

UAGA inicia la campaña de contratación de remolacha

UAGA ha defendido en numerosas ocasiones la importancia para el sector agrario además de mantener el cultivo de la remolacha, a pesar de las dificultades que ha tenido este sector por los bajos precios y las dificultades de negociación con la Azucarera.

Una campaña más, el sector remolachero de UAGA se ha comprometido con el cultivo, con 73 explotaciones que han sembrado este año. Sin embargo, se ha reducido la superficie cultivada, habiéndose sembrado alrededor de un 20% menos de superficie que en la campaña anterior.

Durante 2019 y 2020, los responsables del sector de remolacha de UAGA han realizado un esfuerzo muy importante para que el precio de remolacha sea suficiente para garantizar la viabilidad de las explotaciones, manteniendo multitud de conversaciones, tanto con la industria como con las administraciones, Gobierno Vasco y Diputación, administraciones que también se están comprometiendo con el mantenimiento del sector. UAGA ha comenzado esta semana la contratación. Dada la situación actual, la atención desde UAGA se está haciendo preferentemente vía telemática.

[21]

Toda la actualidad del sector agroganadero en tu móvil o tablet

Nekazaritza-eta abelazkuntza-sektorearen inguruko albiste guztiak zure mugikorrean edo tabletan



Descárgate la app de UAGA

Jaitsi ezazu UAGAre aplikazioa

www.uaga.eus



+info
Blanca
628 412 202



LOS DATOS REALES NO INDICAN UNA SITUACIÓN DE GRAVE DESAJUSTE ENTRE LA OFERTA Y DEMANDA DE LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS.

COAG denuncia la bajada de los precios de la leche por incumplir la Ley de la Cadena Alimentaria

La crisis sirve de excusa para romper la ligera tendencia al alza

[22]

La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) ha denunciado la ofensiva iniciada por determinadas industrias lácteas durante las últimas semanas para justificar una agresiva revisión a la baja de los precios pagados al ganadero en los nuevos contratos de primavera. Los efectos del COVID-19 están siendo utilizados como excusa para romper la ligera tendencia al alza del último año (+3% entre febrero de 2019 y febrero de 2020), tras un crítico lustro en el que se han perdido 4.800 granjas familiares. Si se materializaran las intenciones de las industrias, se pondría contra las cuerdas al 25% del sector, más de 3.000 pequeñas y medianas explotaciones familiares, de las 12.686 que existen en la actualidad. Sin embargo, los datos reales no indican una situación de grave desajuste entre la oferta y demanda de leche y produc-

tos lácteos en nuestro país. Un informe técnico elaborado por el Departamento de Ganadería de COAG sobre la base de los últimos datos oficiales relativos a producción, consumo y exportación, desmonta el relato de la industria para

■ **COAG cree que no se puede tolerar la especulación y llama a la responsabilidad de la industria para apostar por la producción local**

justificar una reducción de los precios de la leche en origen. "Se llama especulación y no podemos tolerarla en ningún caso y menos ahora. Los ganaderos llamamos a la responsabilidad de industria y distribución para que refuercen su apuesta por la producción de nuestro país en un momento en el que todos los eslabo-

nes de la cadena deben seguir comprometidos con el abastecimiento de productos lácteos de máxima calidad a toda la ciudadanía. Este compromiso debe traducirse en la formalización de contratos en el sector a un precio justo y que cubra los costes de producción, en el estricto cumplimiento de la normativa vigente y en la puesta en valor del producto de proximidad", ha subrayado Gaspar Anabitarte, responsable del sector lácteo. En ese sentido, desde COAG se insta a la Agencia de Información y Control Alimentarios (AICA) a que extreme los controles en el ámbito de sus competencias para la detección de los posibles incumplimientos de la normativa (Ley de Cadena Alimentaria y Paquete lácteo), al tiempo que ofrece toda la colaboración de la organización para materializar cualquier práctica comercial abusiva.



Artzainak ardi esnearengatik jasotzen duen prezioa bermarazi behar da

Jaurlaritzari ardi esnearen kontratuak gertutik jarrai ditzan eta gehiegikeriak zigor ditzan eskatu zaio Gipuzkoako EHNETik

Apirilaren azken egunetan iritsi zen Agour eta TGT enpresek Eusko Jaurlaritzaren bitartekaritza medio, Dorrea enpresak jaso ezin zituen ardi esne litroak jasoko zituzten albistea. Ordurako gaztak ezin saldu-ta, industriak esnerik ez zuela jasoko aditzen ziren hotsak biderkatzen ari ziren. Izan ere, koronabirusaren eraginez Horeca kanala itxi egin baitzen eta gaztak saltzeko ohiko lekua izanik, gazta asko ezin bideratu gelditu ziren.

Hori horrela, TGT eta Agour enpresek 250.000 litro ardi esne jasoko dituzte Idiazabal Jatorri Izendapeneko gazta egiteko, baita Eusko Label esnearekin egindako beste 6 gazta mota.

Gipuzkoako EHNETik adierazi dugu Eusko Jaurlaritza eta industrien artean lortutako hitzarmena begi onez ikusten dugula. Baina nabarmendu nahi genuke, esnari aterabidea ematea ez dela edozein modutan egin behar. Gure artzainen ekoizpena, kalitate eta balio erantsi handiko ekoizpena da, errekonozimendu zabalekoa, Idiazabal Jatorri Izendapenaren baitan, eta artzainek jaso beharreko prezioak bermarazi behar dira ezinbestean. Sortzen den



HAY QUE GARANTIZAR QUE SE MANTENGA EL PRECIO DE LA LECHE DE OVEJA

esne soberakin guztia biltzeko saia-kera berezia egin beharra dago, gazta saldu ezinik geratu direnen, eta ondorioz, esnea saltzea erabakitzen duten artzainei ere esnea bilduz, eta era berean, hain gurea den Idiazabal Jatorri Izendapeneko gazten promozioa, kontsumoa sustatzeko.

Zentzu honetan dei egin nahi diogu Eusko Jaurlaritzari, gertutik jarrai dezan esnearen bilketa eta berma

dezan, edozein dela ere esne horrekin egingo den azken gazta, artzainak jasotzen duen esnearen prezioa zor zaiona dela.

IKUSKARITZAK EGIN DITZAN ESKAERA

Gipuzkoako EHNETik Eusko Jaurlaritzari eskatu diogu ardi esne kontratuen ikuskaritza egin dezan eta esnearen prezioarekin egon daitezkeen gehiegikeriak atzeman eta zigor ditzan.

[23]



JOHN DEERE

Víctor Pérez Agrícola S.L.

Concesionario oficial Agrícola y Jardinería

Orkoien T: 948 30 38 09 - Tafalla T: 948 70 39 27 - Tudela T: 948 82 22 39 - Vitoria T: 945 10 23 20

www.victorperezsl.com

Descarga aplicación móvil : VP Agrícola





Aprobada la normativa para la caracterización de la maquinaria agrícola

El Consejo de Ministros aprobó a finales de abril la normativa para la caracterización de la maquinaria agrícola y su inscripción en el Registro Oficial.

El Registro Oficial de Maquinaria Agrícola (ROMA) es un instrumento de gran utilidad a la hora de analizar el parque de tractores y otras máquinas, y sus datos son muy importantes para las diversas líneas de ayudas destinadas a la modernización del parque de maquinaria.

La nueva normativa prohíbe el cambio de titularidad (excepto por herencia) de los tractores de más de 40 años sin estructura de protección homologada, una medida destinada a reducir los accidentes que se producen en la agricultura.



PRESERVAR LA SEGURIDAD ES CLAVE.

Además, la nueva norma establece el procedimiento para que las comunidades autónomas, previa notificación al interesado, puedan dar de baja las máquinas que no estén en uso o que no acrediten haber sido inspeccionadas, o si una vez caducado el periodo de validez de la inspección no se ha vuelto a acreditar una nueva inspección favorable en el plazo de seis meses.

MARCA DE CALIDAD

Por último, se impulsa el establecimiento de una marca de calidad basada en la comprobación de procedimientos técnicos, que verifiquen las prestaciones agronómicas, de protección ambiental y eficiencia energética de la maquinaria.

[24]

Araba Kalitatea

MADE IN ARABA
100% NATURAL

Arabako elikagaiak:
%100 kalitatea, %100 zaporea

Alimentos de Álava:
100% calidad, 100% paladar

araba álava
foru aldundia diputación foral



EHNE-Nafarroa exige a la industria que pague precios justos por el espárrago

Como es habitual, no se han cerrado mediante contrato previo y se habla de que podrían ser de 2,10 euros por kilo para conserva



UNA CAMPAÑA MÁS, LA MAYOR PARTE DE LOS PRODUCTORES DE ESPÁRRAGOS DEPENDEN DE LA INDUSTRIA CONSERVERA

Una temporada más, el espárrago sigue sujeto a las leyes que implanta la industria agroalimentaria en beneficio propio. Como viene siendo habitual, tampoco este año se ha cerrado su precio mediante un contrato previo y se especula sobre que el importe por kilo destinado a conserva (extra y primera) podría estar en torno a los 2,10 euros.

Una situación de incertidumbre que, una vez más, EHNE-Nafarroa denuncia por su irregularidad, al incumplir la Ley de la Cadena Alimentaria, una norma que impide la venta a pérdidas y cuya aplicación no acaba de materializarse ni en este cultivo ni en otros muchos. En algunos casos, esta inseguridad ha llevado a que agricultores acaben la campaña nada más empezar y a que familias de temporeros hayan tenido que regresar a sus casas sin apenas haber recogido espárrago.

Nos encontramos con que este sector cada vez depende más de una

industria conservera que eleva sus exigencias de calidad de manera inversamente proporcional al precio insolidario que quiere abonar y que está abocando a que productores tradicionales de este fruto se estén planteando la posibilidad de reconducir sus explotaciones hacia otros alimentos más valorados.

La comercialización y consumo en fresco es una alternativa interesante a la dependencia de la industria

Una alternativa interesante para acabar con esa dependencia de la industria agroalimentaria puede estar en la promoción del consumo en fresco del espárrago, una opción culinaria bastante desconocida y que tiene mucho trabajo por delante en lo que se refiere a tejer redes de comercialización, pero que permiti-

ría dignificar el trabajo de los agricultores mediante la obtención de un precio mucho más acorde al mantenimiento de sus explotaciones.

Países como Alemania y Holanda, donde el consumo en fresco tiene un gran arraigo, pueden servirnos como ejemplo a seguir para lo que es una zona importante a nivel de producción, pero que no ha sabido promover este alimento de tan alta calidad, por ejemplo en establecimientos y tiendas de las capitales de los diversos herrialdes, donde de momento no existe la cultura de cocinarlo y comerlo en fresco.

Por esa razón, desde EHNE-Nafarroa animamos a los productores a que exploren esa otra vía de comercialización y no se resignen a entregar su género a la industria a cualquier precio, y a los consumidores a que lo conozcan, lo compren en fresco, lo cocinen y lo coman, colaborando al sostenimiento del tejido agrícola de este interesante sector.



EL OBJETIVO ES MANTENER LA CAPACIDAD PRODUCTORA Y COMERCIALIZADORA DEL SECTOR.

El Gobierno Vasco establece una ayuda directa para conservar producto excedentario

Con el objetivo de mantener la capacidad productora, transformadora y comercializadora del sector agroalimentario afectado por la crisis del Covid-19, el Gobierno Vasco ha establecido unas ayudas a fondo perdido para la congelación u otra técnica de conservación de producto temporalmente excedentario.

[26]

La conservación de los productos frescos se podrá realizar tanto en las propias instalaciones como en instalaciones de terceros, y los productos que se pueden acoger a la ayuda son la carne, hortalizas, frutas, cereales, patatas y el sector de pesca. El plazo de solicitud está

abierto hasta agotarse la dotación total de la ayuda de 2 millones de euros, o en su caso, hasta el 30 de septiembre.

OTRAS MEDIDAS

Además, para intentar paliar los efectos de la crisis sanitaria ha anunciado una nueva herramienta financiera con 50 millones de euros para los sectores vitivinícola, de sidra y de cerveza local. También se ha habilitado una ayuda extraordinaria para la reducción del coste financiero de los periodos de carencia de los préstamos formalizados a través del Programa SENDOTU.

Abierto el plazo de presentación de los programas Lehiatu

El Gobierno Vasco ha abierto el plazo de presentación de las ayudas destinadas a los programas Lehiatu Berria y Lehiatu Promoción.

El programa Lehiatu Berria está orientado a la transformación y comercialización de productos agrarios, alimentarios y los derivados de la pesca y la acuicultura.

En el caso del Programa Lehiatu Promoción, las ayudas están destinadas a la promoción de los productos agrarios, alimentarios, pesqueros y forestales en mercados exteriores al País Vasco. Se subvencionarán acciones individuales de carácter profesional e internacional como la participación en ferias o certámenes comerciales; la asistencia a ferias para realizar visitas, la presentación de productos en mercados exteriores o la elaboración de catálogos y materiales audiovisuales divulgativos en idiomas extranjeros. Asimismo, son subvencionables los programas de promoción consistentes en la elaboración de un programa integral con seis actividades en tres países como mínimo.

En ambos casos, el plazo de solicitud estará abierto hasta un mes después desde que finalice el estado de alarma. Las solicitudes se presentan en la sede electrónica del Gobierno Vasco.



Tu servicio de gasóleo

Plataforma Logística ARASUR
Avenida de Álava s/n - 01213 Rivabellosa (Álava)
A 2km de Miranda de Ebro
Tel. 945 356 889/ 945 356 805



IRUDIAN, ESNE BEHIAK

Ekoizpen kostua baino gutxiago ezin da ordaindu

Behi esnearen prezioak jaisteko saiakerak salagarria dira Gipuzkoako EHNEren ustez

Alarma egoera ezarri denez geroztik behi esnearen kontsumoak gora egin du inoiz ez bezala. Izugarria izan zen lehen aste hartan, martxoaren 9tik 15era bitarte horretan izandako igoe-ra, %49,9koa hain zuzen ere. Dena den, asteek aurrera egin ahala, kontsumoa iazko maila berdineratu bueltatu da. Gipuzkoako EHNErentzat pozgarria da kontsumoak mailari eustea. Hala ere, pozak ez du irauten, izan ere, etengabea da sektore hau jasaten ari den eraso: Frantziatik zein Portugaldik esne kamioiak sartzen dira Espainiako estatura, baita Euskal Herrira ere, askoz ere prezio merke-

No se puede pagar por debajo del precio de coste; no aceptaremos que paguen ni un céntimo menos

agoan, hemengoari lehia gogorra egin ez. Espainiako Gobernuak ekoizpen kostuaren azpitik ordaintzea legez kontrakoa dela arautu zuen arren, esne industriak, litroko hiru xentimo gutxiago ordaindu nahi dizkio abeltzainari, batz bestea, 1.500 euro gutxiago jasoko lituzke baserritarrak urte bukaeran. Baina Euskal Herrian ez gara salbues-

pena. Hemen ere saltoki handiak hornitzaileak estutzen ari dira beren produktuen prezio jaitsi dezaten. Esaterako, Mercadona bertako hornitzaile guztiei prezio jaitsiarazten ari zaie, tartean bere marka zuriko esnea ontziratzen duen Iparlat - Iparlatek abeltzainen Kaiku Kooperatibako behien esnea ontziratzen du- estutzen ari da esnearen prezioa jaitsiarazteko.

Gipuzkoako EHNEtik salatu nahi dugu jokabide hau. Ekoizpen kostua

baino gutxiago ezin da ordaindu, ez da legezkoa. Ez da ulergarria ezta ere, esnearen kontsumoa

igo den honetan, prezioak jaisteko saiakera, lotsagarria eta salagarria dira. Ez dugu onartuko horrelako presiorik. Aski da! Dagoeneko nahikoa kolpe jasan dituen esne sektorea utz dezatela bakean, eta esnearen salmentatik atera daitekeen mozkina denen artean banatzeko bada garaia, ez bakar batzuen patrikak betetzeko soilik. Xentimorik ere ez jaitsi!

Pasteroen eta haragiaren prezioari eutsi behar zaio

Gipuzkoako EHNEtik kezka ikusten dugu Covid-19ak haragiaren prezioan eragin dezakeen jaitsiera. Jada larrialdi egoera aurretik haragiaren prezioa justukoa zen, eta orain gerta daitekeen jaitsierak baserri askotako egoera asko larritu dezake. Jatetxeen itxierak eragin zuzena izan du aipatu produktuaren salmentan, baina etxeetako kontsumoak eusten dio eta herritarrek haragiarekiko duten estimazioa eskertzen da.

Gipuzkoako EHNEtik adierazi nahi dugu haragiaren prezioari eutsi egin behar zaiola. Baserritarrari pasteroak erosten dizkietenek iaz ordaindutako prezioa berean ordaintzen segi behar dute eta salementa puntuetan ere salneurri berdinari eutsi behar zaio, izan ere, baserrien biziraupena produktuengatik ordaintzen den horren baitan dago. Prezio horiek behera egiten badute, baserrien etorkizuna ere kolokan jartzen dute. Baserri bat bera ere ezin dugu galdu. Baserri bat galtzen dugunean, ingurumenean, gure osasunean eta elikaduran dugun hutsunean atzera pauso handia ematen dugulako, herri bezala etorkizun beltzagoa sortuz.

Horregatik guztiagatik, Gipuzkoako EHNEtik eskatzen dugu baserritarroi beren produktuagatik ordaintzen zaizkien prezioei eusteko, kasu honetan, haragiaren prezioari esuteko, bestela denok galduko dugulako.



HARAGITARAKO BEHIAK



PLAZAK · MERCADOS

Ordiziko Azoka · 2020-05-20

Arbia	1€/Sorta	Udaberri aza	2€/U
Atxikoria	1€/U	Uraza	0,70€/U
Azalore moratua	2 · 1,5€/U	Zerba	1,50 · 0,50€/Sorta
Azalorea	2,50 · 1,50€/U	Ziazerba	1 · 0,70€/Sorta
Aza	3 · 1,8€/U	Patata	2€/Kg
Azenarioa	1,5€/Sorta	Kale Aza	1,5€/Sorta
Baba freskoa	4 · 3,5€/Kg	Aza kixkurra	3 · 1,8€/U
Babarrun beltza	13€/Kg	Ardi esnea	2,40€/Litro
Babarrun gorria	12€/Kg	Arto irina	3€/Kg
Babarrun pinto	10€/Kg	Eztia	12€/Kg
Baratzuri freskoa	1€/Sorta	Potxa zuria	1€/Kg
Borrajia	1€/Sorta	Sagar dultzea	8€/Kg
Brokolia	2 · 1€/U	Sagar zukua	4 · 3,50€/Litro
Bruselaza	5€/Kg	Arto opila	6€/Kg
Errefautxo	1 · 0,5€/Sorta	Zirikilote dultzea	1€/U
Erremolatxa	2€/Sorta	Gerezia	5,5 · 4,5€/Kg
Eskarola	1€/U	Hurra	5€/Kg
Greloa	1€/Sorta	Intxaurra	6 · 5€/Kg
Haritz hosto leixuga	0,7€/U	Kiwi	4€/Kg
Ilarra	10 · 9€/Kg	Marrubia	8€/Kg
Kalabaza	2,20€/Kg	Nafar intxaurra	6€/Kg
Lonbarda aza	2,5 · 1,8€/U	Kanpoko onddoa	24€/Kg
Mihilua	1€/U	Kanpoko ziza	32 · 18€/Kg
Porrua	2,50 · 1,2€/Sorta	Kanpoko Zizahoria	18€/Kg
Potimarron kalabaza	3€/Kg	Erremolatxa	2€/Sorta
Romanescu aza	2 · 1,50€/U	Ardi gazta berria	18 · 16€/Kg
Tipulina	1€/Sorta	Behi gazta	15 · 10€/Kg
Tomatea	4€/Kg	Gazta nahasia	14 · 12€/Kg
		Ahuntz gazta	22 · 16€/Kg

ZALDIK · CABALLAR

Potro lechal	3,29 / 3,39 €/kg
Potro quinceno	2,99 / 3,21 €/kg
Yeguas y caballos	1,90 / 2,07 €/kg
Industrial	1,28 / 1,63 €/kg

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

TXERRIAK · CERDO

Cerdo selecto	1,926 / 1,953 €/kg
Cerdo cruzado	1,733 / 1,853 €/kg
Cerdo industrial	1,467 / 1,564 €/kg
Cerdas desvieje	1,141 / 1,271 €/kg
Gorriñ. Unidad	30,00 / 30,00 €/kg

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

BELARKIAK · HERBÁCEOS

Avena	165,00 / 167,00 s/almacén salida
Cebada pienso	160,00 / 161,00 peso específico>64
Trigo panificable	188,50 / 191,50 w=120/180. Prot.>13
Trigo pienso	185,00 / 186,00 peso específico>72

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

BEHI ESNEA · LECHE DE VACA

kaiku (Iparlat)

Precio base: 289,616€/t

Prima DOBLE A: +18,030 €/t (menos de 50.000 bacterias y 250.000 células, ausencia de antibióticos, inhibidores y agua)

Prima de cantidad/mes prima por los litros de cada baremo: de 3.000 a 8.000: +24,040€/t; de 8.000 a 12.000: +30,051€/tn; del 12.000 a 20.000: +36,061€/tn; más de 20.000 litros: +48,081€/tn

Descuentos: No calidad A: -6,010€/t (más de 100.000 bacterias, o más de 400.000 células, o inhibidores o antibióticos)

Células: 400/500.000-18,013€/t; 500/600.000-24,040€/tn, >600.000-36,061€/t

Bacteriología: 100/200.000: -12,020€/t; 200-300.000: -30,051€/t; >300.000: -48,081€/t

Grasa: +/- 3,005€/t por encima o debajo de 3,70 Proteína: +/- 4,207€/t por encima o debajo de 3,10

Inhibidores / Antibióticos: 1 positivo -18,030€/t, 2 positivos -30,051€/t

Prima c. lechero: +1,503€/t

Danone

Precio base: 301 €/t

Cantidad	Calidad
10.000-15.000kg/mes=1,5€/t	SuperA: 9€/t (menos de 50.000 bacterias y 250.000 células somáticas, ausencia de antibióticos, inhibidores y agua)
15.000-30.000kg/mes=3€/t	Materia grasa: +/- 2 euros por encima/debajo de 3,70
30.000-60.000kg/mes=7€/t	Proteína: 6 euros por encima de 3,20
60.000-110.000kg/mes=10€/t	Control lechero: +1,8 €/t.
Más de 110.000kg/mes=13,5€/t	

BILDOTSA · VIVO SALIDA DE GRANJA

Cordero raza navarra (10-13kg)	3,31 / 4,30 €/kg
Cordero (13-16kg)	2,94 / 3,59 €/kg
Ternasco (21-24kg)	2,08 / 2,38 €/kg
Precoz (24-26kg)	2,08 / 2,25 €/kg
Oveja desecho 1ª cal.res	18,00 / 18,00 €/kg
Oveja desecho 2ª cal.res	6,00 / 6,00 €/kg

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

PRECIOS MESA IGP TERNERA DE NAVARRA

kg/ Canal	E (Super)	U (Extra)	R (Primera)
Terneras 220/270	4,44/4,48 €/kg	4,32/4,44 €/kg	4,10/4,26 €/kg
Terneras 270/350	4,22/4,32 €/kg	4,08/4,22 €/kg	3,98/4,10 €/kg
Terneros 351/380	4,05/4,11 €/kg	3,96/4,02 €/kg	3,87/3,93 €/kg
Terneros 381/400	3,94/4,00 €/kg	3,85/3,91 €/kg	3,75/3,82 €/kg

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

TERNERA-TXAHALA

Hembras/castrados hasta 300kg	4,60-4,80 €/kg+iva
Hembras/castrados más de 300kg	4,40-4,60 €/kg+iva
Machos hasta 380kg	4,20-4,40 €/kg+iva
Machos más de 380 kg	4,00-4,20 €/kg+iva

NOTA: PRECIOS SIN IVA. FUENTE: GITXEGI

HEGAZTIK ETA UNTXIA · AVES Y CONEJO

Pollo broiler	0,65 / 0,77 €/kg
Pollo campero	1,85 / 1,85 €/kg
Gallina pesada	0,60 €/kg
Gallina semipesada	0,13 €/kg
Conejo joven	1,78 / 1,78 €/kg

NOTA: PRECIOS DEL 8 AL 15 DE MAYO DE 2020. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

Iragarkia jartzeko deitu / Llama para poner tus anuncios

Araba: 945 26 05 33 · Gipuzkoa: 943 65 42 81 · Nafarroa: 948 25 48 41 · Euskal Herria : 945 27 54 77

ABEREA

SALGAI · SE VENDE

Salgai Aberdeen Angus txekorrak zezenetarako. Kartadunak. 686325511

Salgai, urtebeteko bigantxa bat, suiza mestizoa. Ataun. Erreferentzia: 943 180 100-686 269 364 (12:00-14:00 deitu)

Salgai, lau pottoka, bi ar eta bi eme. Erreferentzia: 627 701 655

Salgai Pirenaika arrazako behiak eta zezena. Erreferentzia: 669825952

Se vende toro Limousin con carta de 4 a 5 años. Muy noble y excelente genética. Tlf. 629 730 432

MAKINARIA

SALGAI · SE VENDE

Salgai emboladora New Holland, encintadora ALZ y segadora acon-

dicionadora Pottinger eta segadora hileradora Rapid. 686325511

Ocasión por cambio de exposición de segadoras a estrenar marca Lely de 2,80 y 3,20 metros con suspensión hidroneumática central. Tfnos. 948317663/675871540

Arado Trisurco Orbañanos volteo hidráulico. Tubos para riego de aluminio 6mx10diámetro 30 unids. Segadora VICON KM 241 de 6 discos sin acondicionador. Remolque autocargador (Krone-HSL 2502) TLF.: 656 74 14 00

Se vende SEMICHISEL de viña de 2m de ancho y de 9 brazos. 650483532

Vendo tractor FIAT 1080 de 108 C.V. con pala y desbrozadora de brazo. Tf: 608165876 Azkarate, Nafarroa.

Vendo recogedor HIRELADOR KHUN-3201 GM y cisterna galva-



nizada de 3000 litros. tf: 618700199 Arruiz, Nafarroa.

ficie aprox., de 2.72.63 Has. Tfno.: 665 715 325.

DENETARIK · VARIOS

SALGAI · SE VENDE

Se venden 3 fincas rústicas en San Vicente de Arana, Alava, (nos. 1248, 1251 y 1254), con una super-

LANAK · TRABAJOS

Cierres de todo tipo de terrenos con estacas de acacia y malla ganadera y espino, y limpieza de todo tipo de terrenos - 666 583 478

Platino



KHW REGIMENT APPLE RED ET (EX-96), cimientos de PLATINO

¡¡El mejor producto de Apple Red, la vaca del millón de dólares!!

- Altas producciones de leche y grasa, con muy buenas patas y ubres.
- Mucha longevidad, de fácil parto y con factor rojo.

Burgundy Platino et

Platinum x Gold Chip x Shottle
aAa 243156


YA PROBADO



aberekin

Alta Fertilidad
Genética de Confianza

www.aberekin.com



Baserritarrak maite ditugu!



[30]

Errota industrialdea 5A eta 5B nabeak
20270 Anoeta - 943 655 880
www.gurdi.com



EUSKAL HERRIA

Simón Bolívar 14 · 01003 Gasteiz
Tel: (945) 27 54 77 · Fax: (945) 27 57 31
E-mail: ehne@ehne.eus

GURE BULEGOAK · NUESTRAS OFICINAS:

www.ehne.eus

NAFARROA

Iruflea-Pamplona

Tfnoa: 948-25 48 41

Faxa: 948-25 33 85

E-mail: nafarroa@ehne.eus

Tudela

Tfnoa: 948 - 82 72 11

Faxa: 948 - 82 15 49

E-mail: tutera@ehne.eus

Lizarra

Tfnoa: 948 55 05 34

Faxa: 948 55 57 28

E-mail: lizarra@ehne.eus

ARABA

Vitoria-Gasteiz:

Tfnoa: 945- 26 05 33

Fax: 945- 27 70 40

uaga@uaga.eus

Laguardia/Guardia

Tfnoa: 945- 60 02 55

Fax: 945-60 02 88

Amurrio:

Tfno 945- 89 06 12 · Fax: 948 89 11 14

GIPUZKOA

Tolosa:

tfnoa: 943-65 42 81

E-mail: ehne@ehneg.net

Azpeitia:

Tfnoa: 943- 81 39 28

Faxa: 943- 81 66 40

HAZTE SOCIO, ¡AFÍLIATE!

Accede
¡Ya! a todos
nuestros
servicios

Defender los intereses de
las personas agricultoras y ganaderas
es el objetivo del sindicato EHNE.

EHNE es el sindicato con
mayor representación en Euskal Herria

y **tú** también puedes
formar parte del mismo.



Para afiliarte llama a la oficina de tu provincia: Araba: 945 260 533 · Gipuzkoa: 943 654 281 · Nafarroa: 948 254 841

HARPIDETU!

ardatza



*Jaso etxean
sektoreko
aktualitate guztia*

ehne
euskal herriko
nekazarien elkartasuna

www.ehne.eus



Harpidetza egiteko deitu 945 275 477 telefonora edo idatzi ardatza@ehne.eus helbidera.
Urtean 12 zenbaki jasoko dituzu. Urteko harpidetza 45 euro.



Seguimos cerca apoyando a nuestro sector

A pesar de estos difíciles momentos que estamos atravesando a causa del COVID-19, **el sector primario** sigue adelante. Por ello, **desde Caja Rural de Navarra seguimos apoyando a nuestro sector. ¿Cómo?**



LÍNEAS DE FINANCIACION ESPECIALES COVID-19



Pagos de salarios



Necesidades de circulante



Facturas



Pagos cuotas de préstamo

¿A QUIÉN VA DIRIGIDO?

A todas las actividades afectadas por el COVID-19



Agricultores y Ganaderos



Bodegas



Cooperativas



Otros (Planta ornamental, etc.)



Por último, nuestros gestores de PAC siguen tramitando las solicitudes vía telemática (teléfono/correo) para que puedas registrar en plazo tu solicitud y anticipar las ayudas si así lo deseas.

Consulta estas Líneas en tu oficina más cercana o en www.cajaruraldenavarra.com/seguimos-cerca



**CAJA RURAL
DE NAVARRA**

Volveremos a estar cerca.